

MX
AUDIO

TERMINATOR



**THE BEST
SOUNDING CAR AUDIO...
EVER!**™

TNL100.4
4-Channel Class A/B Amplifier

840W
Max Power

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Número de modelo _____

Número de serie _____

Nombre del distribuidor _____

Fecha de compra _____

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir MTX para alcanzar plenitud de sonido en tu vehículo. Con los amplificadores, altavoces y subs MTX con conexiones StreetWires podrá escuchar, sentir y experimentar la música como nunca antes y de la forma que el artista pretendía cuando se grabó.

SPECIFICACIONES

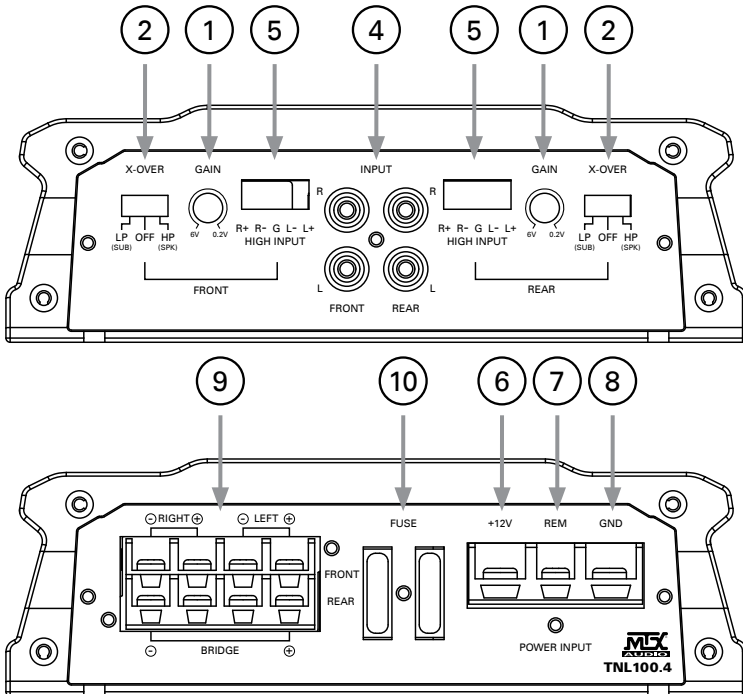
- Amplificador de 4 canales Clase-AB
- Potencia de salida (certificado CEA2006) :
 - 70 W RMS x 4 canales a 2 ohmios y THD+N \leq 1%
 - 40 W RMS x 4 canales a 4 ohmios y THD+N \leq 1%
 - 140 W RMS x 2 canal a 4 ohmios y THD+N \leq 1%
- Filtro Crossover :
 - Filtro Paso Alto de 12dB/octava @80Hz
 - Filtro Paso Bajo de 12dB/octava @80Hz
- Relación Señal/ruido (1W) : >80dB
- Distorsión THD+Ruido (1W) : \leq 1%
- Respuesta en frecuencia (\pm 1dB) : 10Hz-50000Hz
- Máxima Señal de entrada : 6V
- Máxima Sensibilidad : 200mV
- Dimensiones : 337x165x53mm
- Entradas de alta señal o potencia

PANEL DE CONTROL

1. Control de ganancia (GAIN) : Este control es usado para parejar la sensibilidad de entrada a una fuente en particular que estes usando. El rango de ganancia varía de 100mV a 6V.
Ajuste de ganancia
 1. Gira el control de ganancia del amplificador a cero (contrario a las agujas del reloj).
 2. Sube el volumen de la fuente asta 3/4 del máximo aproximadamente.
 3. Ajusta subiendo el control de ganancia del amplificador hasta notar distorsión.
 4. Ajusta el control de ganancia bajándolo hasta que la distorsión desaparezca.
 5. El amplificador está ahora calibrado con la salida de la fuente.
2. Interruptor del filtro Paso-Bajo X-Over (X-over) :
En posición "LP" se activará el filtro Paso Bajo. Seleccione esta posición para un uso del amplificador solo con subwoofers.
En posición "HP" se activará el filtro Paso Alto. Seleccione esta posición para un uso del amplificador solo con altavoces convencionales.
En posición "Off" desactivará dicho filtro.
3. LED PowerOn/Protection : El LED se iluminará en rojo cuando se encienda la unidad. Cuando este LED parpadee indicará cortocircuito o sobrecarga térmica.
4. Entradas RCA (Input) : Estas entradas se usarán cuando la salida del auto-radio disponga de salidas RCA o salidas de línea de voltaje mínimo de 100mV. MTX recomienda solo cables de alta calidad apantallados para reducir la posibilidad de intrusión de ruidos.
5. Entradas de señal de alta o altavoz (HLI) : Estas entradas se conectarán a las salidas de altavoz del auto-radio mediante cableado directo. Nota: Cuando se utilicen las entradas de alta, se precisará de un cable de remoto para encender y apagar el amplificador.

PANEL DE CONTROL

- Terminal Power (+12V) : Esta es la entrada principal de alimentación positiva, la cual se debe conectar directamente al terminal positivo de la batería. Evite pasar el cable de alimentación junto a cableado RCA para evitar la intrusión de ruido. Es muy importante que asegure bien las conexiones para unas máximas prestaciones. MTX recomienda el uso de cable mínimo de 10mm2 para el TNL100.4.
- Terminal Remoto (REM) : Aplicando un voltaje de +12V a este terminal, la etapa se encenderá. Normalmente el autoradio dispone de una salida de remote marcada como "remote" o "power antenna".
- Terminal de masa (GND) : Se precisa de una buena conexión de masa o negativo para un correcto funcionamiento. Utilice el mismo diámetro de cable que con el positivo. Conectelo a algún punto del chasis del vehículo, el cual habra lijado para retirar la pintura y limpiado de suciedad. Ha de garantizar una buena conductividad.
- Terminales de altavoz (Speakers) : Conecte los altavoces a estos terminales. Es muy importante que la polaridad de los mismos y la de los terminales de conexión para evitar perdida en graves. Modo Puente : Cuando use este modo es muy importante que conecte use solo el terminal positivo de un canal y el negativo del otro.
- Fusible (20A) : Cuando se fundan fusibles reemplacelos por otros del mismo valor de corriente que el reemplazado, nunca de valores superiores.



INSTALACIÓN Y MONTAJE

MTX recomienda que un instalador autorizado de MTX haga la instalación de tu amplificador TERMINATOR. Cualquier variación de las especificaciones recomendadas en la conexión del amplificador podría dañar seriamente el amplificador, altavoces y/o el sistema eléctrico del vehículo. Por favor verifica dos veces las conexiones antes de encender el sistema.

1. Desconecta el terminal negativo de la batería del vehículo.
2. Determina el lugar de montaje del amplificador MTX. Recuerda que tiene que haber suficiente ventilación en la parte de los disipadores del amplificador para asegurar un buen refrigeramiento. Marca primero y luego haz los agujeros donde irán montado el amplificador. Antes de esto asegurate de que el cableado del vehículo, líneas de aire/gas, cables de freno, depósito de gasolina, etc...están seguros y no interferirán en la instalación.
3. Pasa un cable positivo de la batería por el pasamuros utilizando una arandela de plástico/goma o similar para evitar que el cable se dañe debido a la superficie afilada del pasamuros. Pasa el cable al interior del vehículo y conéctalo al terminal +12V del amplificador. Deja el cable desconectado en la parte de la batería.

Nota : Asegurate de usar la correcta sección de cable para los terminales positivo y negativo (misma sección)

4. Instala un fusible a 20 cms de la batería. Éste reducirá el riesgo de daño a tí y a tu vehículo en caso de cortocircuito o accidente. Asegurate de quitar el fusible del portafusibles hasta que todas las conexiones estén hechas. Luego conecta el cable de alimentación positivo al terminal positivo de la batería.
5. Encuentra un buen punto de masa en el chasis del vehículo y quita la pintura para ver el punto de contacto. Conecta el cable de masa a este punto y el otro al terminal negativo de alimentación del amplificador MTX.
6. Conecta un cable remoto de encendido de tu fuente al terminal de remote del amplificador. Si la fuente no tiene un terminal de remote específico, puedes utilizar la señal de alimentación de la antena de la fuente.
7. Conecte los cables de señal al amplificador; Hay dos modos de hacer llegar la señal a su amplificador MTX como ya se ha visto.
 - Para conseguir las máximas prestaciones, le sugerimos usar cableados RCA de alta calidad.
 - Si el auto-radio no dispone de salidas RCA, use la entrada de alta del amplificador con un cable de la sección adecuada.
8. Conecte los altavoces a su amplificador MTX usando un cableado de la sección correspondiente. Para trabajar en modo puente no utilice impedancias inferiores a 4 ohmios.
9. Verifica dos veces todos los pasos previos de la instalación, el cableado y las conexiones de los altavoces. Si todo es correcto, conecta el cable negativo de la batería, pon el fusible en el portafusibles y podemos proceder a ajustar el amplificador.

Nota : Asegurate de que la ganancia del amplificador está a cero (totalmente en contra de las manillas de reloj) antes de proceder a los ajustes.

POSIBLES PROBLEMAS ENCONTRADOS

Problema	Causa	Solución
Falta de indicación de LED	Falta de indicación de LED	Suministra +12V al terminal
	Falta de +12V en la conexión de alimentación	Suministra +12V al terminal
	Falta o insuficiencia en la conexión a masa	Verifica la conexión a masa
	Fusible de alimentación dañado	Reemplaza el fusible
POWER LED "ON", no salida	Volumen de la fuente en off	Incrementa el volumen de la fuente
	Conexión de altavoces no realizada	Realiza la conexión de altavoces
	Control de ganancia del amplificador OFF	Sube ganancia
	Unidades de procesado de señal OFF	Suministra potencia al procesador de señal
	Todos los altavoces dañados	Reemplaza los altavoces
Distorsión de salida	Volumen de la fuente demasiado alto	Baja volumen de la fuente
	Ganancia de amplificador demasiado alta	Baja ganancia del amplificador
Balance invertido	Cableado L y R invertido	Cableado de altavoces con correcta orientación
	Entradas de RCA invertidas	Invierte las entradas de RCA
El Bajo es debil	Polaridad de altavoces invertida	Cablea los altavoces con la polaridad correcta
	MTX woofers no son usados	Compra woofers MTX
Fusibles dañados	Excesivo nivel de salida	Baja el volumen
	Amplificador defectuoso	Mándalo al servicio técnico

PRODUCT INFORMATION

Model # _____
Serial # _____
Dealer's Name _____
Date of Purchase _____

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this MTX Audio Hi-Performance amplifier. Proper installation matched with MTX speakers and subwoofers provide superior sound and performance for endless hours of enjoyment whether you are waking the neighbors or just out enjoying your tunes. Congratulations and enjoy the ultimate audio experience with MTX!

SPECIFICATIONS

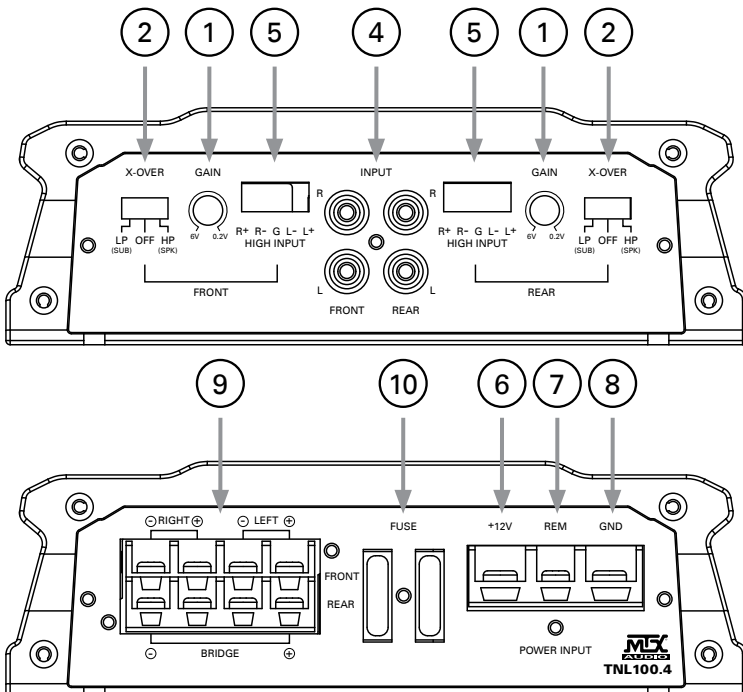
- 4-Channel Class-AB Amplifier
- CEA2006 certified Power Output :
 - 70 watts RMS x 4-channel at 2 ohm and THD+N \leq 1%
 - 40 watts RMS x 4-channel at 4 ohm and THD+N \leq 1%
 - 140 watts RMS x 2-channel at 4 ohm and THD+N \leq 1%
- Crossover :
 - High pass 12dB/oct @80Hz
 - Low pass 12dB/oct @80Hz
- Signal-to-Noise Ratio (1 watt) : > 80dB
- THD+Noise (Distortion) (1 watt) : \leq 1%
- Frequency Response (\pm 1dB) : 10Hz-50000Hz
- Maximum Input Signal : 6V
- Maximum Sensitivity : 200mV
- Dimensions : 337x165x53mm
- High level inputs

CONTROL FUNCTIONS

1. Gain Control (Gain) - The gain control matches the input sensitivity of the amplifier to the source unit being used. The operating range varies from 100mv to 6V.
Adjusting the gain
 1. Turn the gain control on the amplifier all the way down (counter clockwise).
 2. Turn up the volume control on the source unit to approximately 3/4 of maximum.
 3. Adjust the gain control on the amplifier until audible distortion occurs.
 4. Adjust the gain control down until audible distortion disappears.
 5. The amplifier is now calibrated to the output of the source unit.
2. X-Over Switch (X-Over)
In "LP" position, the active low pass (LP) x-over is turned on. Use this position for subwoofer application.
In "HP" position, the active high pass (HP) x-over is turned on. Use this position for speaker application.
In "Off" position, the x-over is turned off. The amp is in wide range mode.
3. PowerOn/Protection LED - The LED illuminates red when the amp is switched on. When the amps is in shortcircuit or thermal protection, the LED is blinking.
4. RCA Inputs (Input) - These RCA inputs are used with source units that have RCA or Line level outputs. (Source units need a minimum level of 100mV output for proper operation of the amplifier). MTX recommends only high quality twisted pair cables (such as StreetWires) to decrease the possibility of radiated noise entering the system.

CONTROL FUNCTIONS

5. Speaker level inputs (HLI) - This input will allow the amplifier to operate from source units with speaker-level outputs. Output speaker leads from the source unit should be tied directly to the wire harness provided with the amplifier. **Note:** When speaker level inputs are used, a remote turn on wire must be used to switch the amplifier on and off.
6. (+12V) Power Terminal (+12V) - This is the main power input for the amplifier and must be connected directly to the positive terminal of the vehicles battery for proper operation. Use caution when installing (+12) power cable in the vehicle. Avoid running this cable parallel with RCA cables, antennas, or other sensitive equipment due to massive currents that can induce noise into the audio system. It is also very important to have a tight, secure connection for maximum performance. MTX recommends using 10mm² power wire with the MTX TNL100.4 amplifier.
7. Remote Terminal (REM) - The amplifier can be turned on by applying 12 volts to this terminal. Typically this voltage is supplied by a wire from the source unit marked "remote" or "power antenna".
8. Ground Terminal (GND) - A proper ground is required for your amplifier to operate at peak performance. A short ground cable the same diameter as the power cable should be used to attach the ground terminal directly to the chassis of the vehicle. Always remove paint, dirt or debris to expose bare metal where the ground will be attached.
9. Speaker Terminals (Speakers) - Connect speakers to these terminals. Observe speaker polarity throughout the system. Improper phase can result in loss of bass response and/or poor overall sound quality. Bridge Mode - When bridging the amplifier, use the right negative terminal and the left positive terminal only. **Warning:** Do not bridge the amplifier with an impedance lower than 4Ω.
10. Fuse (20A) - When fuse blow, replace them with the same value. Never use a higher rated fuse!



INSTALLATION AND MOUNTING

MTX recommends your new Thunder amplifier be installed by an Authorized MTX retailer. Any deviation from specified installation instructions can cause serious damage to the amplifier, speakers and/or vehicles electrical system. Damage caused from improper installation is NOT covered under warranty. Please verify all connections prior to system turn on!

1. Disconnect the vehicle's negative battery cable.
2. Determine the mounting place for your MTX amplifier. Keep in mind there should be sufficient air flow for proper cooling. Mark the mounting holes from the amplifier to be drilled. Before drilling make sure all vehicle wires, gas lines, brake lines and gas tank are clear and will not interfere with installation. Drill the desired holes and mount the MTX amplifier.
3. Install a positive (+) power cable from the vehicle's battery through the firewall using a grommet or firewall bushing to avoid cable damage from sharp edges of the firewall. Run the cable through the interior of the vehicle and connect it to the amplifier's (+12V) terminal. Do Not connect to the battery at this time.

Note: Use only proper gauge wire for both positive and negative connections.

4. Install a circuit breaker or fuse within 20cm of the battery. This effectively lowers the risk of severe damage to you or your vehicle in case of a short circuit or accident. Make sure the circuitbreaker is switched off or the fuse is taken out of the fuse holder until all connections are made. Now connect your positive power cable to the positive battery terminal of the battery.
5. Grounding - Locate a proper ground point on the vehicle's chassis and remove all paint, dirt or debris to reveal a bare metal surface. Attach the ground wire to that contact point. Connect the opposite end of the ground wire to the (GND) terminal on the MTX amplifier.
6. Connect a Remote Turn-on wire from the source unit to the MTX amplifier's (REM) terminal. If the source unit does not have a dedicated Remote Turn-on lead, you may connect to the source unit's Power Antenna lead.
7. Connecting signal cables to the amplifier - There are two ways to supply the signal to your MTX amp.
 - To get maximum performance, we suggest connecting a high quality RCA to the corresponding outputs at the source unit and inputs of the amplifier.
 - If a source unit is being used without RCA outputs, use the included high-level amplifier's speaker terminals using the right gauge speaker wire.
8. Connect your speakers to your MTX amplifier's speaker terminals using the right gauge speaker wire. Bridged channels can drive a 4 ohm minimum load for max power.
9. Double check all previous installation steps, in particular, wiring and component connections. Once verified, reconnect the vehicle's negative battery cable, turn the circuit breaker on or place the fuse in the fuse holder.

Note: Gain Levels on the amplifier should be turned all the way down (counter clockwise) before proceeding with adjustments.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
No LED indication	No +12V at remote connection	Supply +12V to terminal
	No +12V at Power connection	Supply +12V to terminal
	Insufficient ground connection	Verify ground connection
	Blown power fuse	Replace fuse
Power LED on, no output	Volume on source unit off	Increase volume on source unit
	Speaker connections not made	Make speaker connections
	Gain control on amplifier off	Turn up gain
	Signal processing units off	Apply power to signal processor
	All speakers blown	Replace speakers
Output distorted	Head unit volume set too high	Lower head unit volume
	Amplifier gain set too high	Lower amplifier gain
Balance reversed	Speakers wired L + R reversed	Wire speakers with correct orientation
	RCA inputs reversed	Reverse RCA input
Bass is weak	Speakers wired out of phase	Wire speakers with correct phase
	Not using MTX woofers	Buy MTX woofers
Blowing fuses	Excessive output levels	Lower the volume
	Amplifier defective	Return for service

INFORMAÇÃO DO PRODUTO

Número modelo _____
Número de série _____
O nome do concessionário _____
Data da compra _____

INTRODUCTION

Obrigado por escolher MTX para obter o melhor som para o seu automóvel. Ao incluir amplificadores e altifalantes MTX compatíveis, ou subwoofers com conexão StreetWires, irá obter as melhores condições para ouvir e sentir a experiência total da música tal como o artista pretendeu.

ESPECIFICAÇÕES

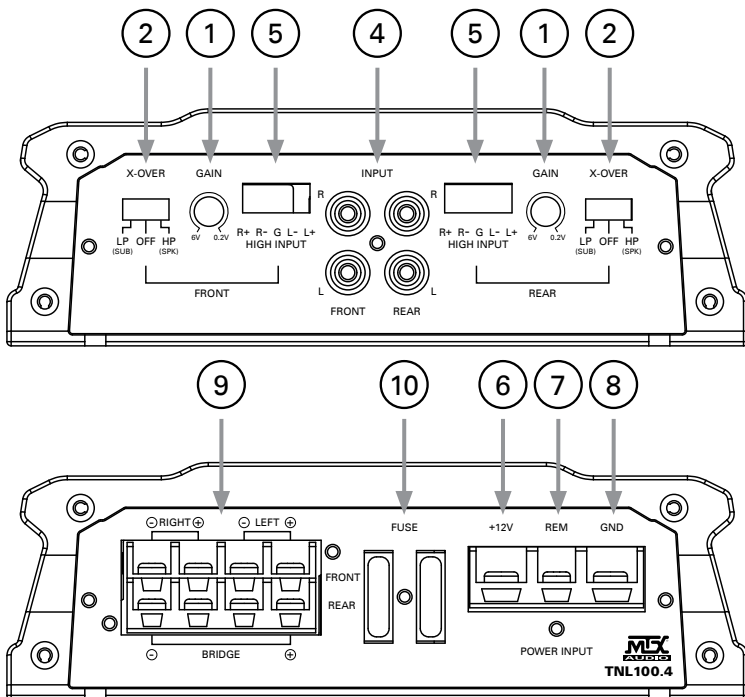
- Amplificador de 4 Canais Class-AB
- Potência de saída certificada CEA2006 :
 - 70 watts RMS x 4-canal a 2 ohm e THD+N \leq 1%
 - 40 watts RMS x 4-canal a 4 ohm e THD+N \leq 1%
 - 140 watts RMS x 2-canal a 4 ohm e THD+N \leq 1%
- Filtro divisor :
 - Passa Altos 12dB/oct @80Hz
 - Passa Baixos 12dB/oct @80Hz
- Relação Sinal/Ruído (1 watt) : >80 dB
- THD+Ruído (Distorção) (1 watt) : \leq 1%
- Resposta de Frequência (\pm 1dB) : 10Hz-50000Hz
- Sinal Máximo de Entrada : 6V
- Sensibilidade Máxima : 200mV
- Dimensões : 337x165x53mm
- Entrada de Alto nível

CONTROLO - CONETORES

1. Controlo de ganho (Gain) : Este controlo é usado para adaptar a sensibilidade de entrada do amplificador à unidade fonte que está a usar. A gama de operação varia entre 100mV e 6V.
Ajustando o ganho :
 1. Rode o controlo de ganho até ao mínimo (contra os ponteiros do relógio)
 2. Suba o controlo de volume da fonte até cerca de 3/4 do máximo.
 3. Ajuste para cima o controlo de ganho do amplificador até que ocorra distorção audível.
 4. Ajuste para baixo o controlo de ganho do amplificador até que a distorção audível desapareça.
 5. O amplificador está agora calibrado para a saída da unidade fonte.
2. Comutador de X-Over, Passa baixos, Passa altos (X-over) :
Na posição "LP", o divisor activo passa baixos (LP) está ligado. Use esta posição para aplicação de subwoofer.
Na posição "HP", o divisor activo passa altos (HP) está ligado. Use esta posição para aplicação de altifalantes.
Na posição "Off", o divisor activo (x-over) está desligado.
3. LED Power On/Protecção : O LED acende encarnado quando o amplificador está ligado. Se o amp estiver em curto circuito ou em protecção térmica, o LED ficará a piscar.
4. Entradas RCA (Input) : Estas entradas RCA são usadas com fontes que têm saídas de linha (RCA). O nível mínimo de sinal é de 100mV. MTX recomenda o uso de cabos de sinal de alta qualidade de par trançado (tal como StreetWires) para reduzir a possibilidade de ruído radiado entrar no sistema.

CONTROLO - CONETORES

- Entradas de nível de altifalante - alto nível (HLI) : Esta entrada permitirá que o amplificador opere com as saídas de altifalante de unidades fonte. Os fios de altifalante da unidade fonte devem ser conectados à cablagem fornecida com o amplificador. Nota : Quando as entradas de alto nível(altifalante) forem usadas, um fio de remote deve ser usado para ligar/desligar o amplificador.
- (+12V) Terminal de Alimentação : Esta é a entrada de potência no amplificador e deve se ligada directamente ao terminal positivo da bateria do carro para que o amp opere devidamente. Use de cuidado quando passar este cabo ao longo do veículo. Evite que este cabo passe ao lado de cabos RCA, de antena, ou outro equipamento sensível já que a elevada corrente fluindo por este cabo pode induzir ruído para dentro do seu sistema. É também muito importante ter uma conexão de qualidade para a máxima performance. Recomendamos o uso de cabo de 10mm2 como MTX TNL100.4.
- Terminal remoto (REM) : O amplificador pode ser ligado ao aplicar 12 volts neste terminal. Tipicamente, esta voltagem é fornecida por um fio da unidade fonte marcado "remote" ou "electric antenna".
- Terminal de massa (GND) : Uma boa ligação de massa é precisa para a boa operação do seu amplificador. Um cabo curto do mesmo calibre do cabo de alimentação deve ser usado para conectar o terminal de massa directamente ao chassis do veículo. Deve remover a tinta da superfície, expondo o metal limpo onde fizer a ligação de massa.
- Terminais de altifalante (Speakers) : Conecte os altifalantes a estes terminais. Observe a polaridade dos altifalantes através do sistema. Fase errada pode resultar em perda da resposta de graves e/ou pobre qualidade de som em geral. Modo em ponte : Quando o amplificador de ponte, use o terminal (-) à direita e (+) à esquerda ao terminal só. **Aviso** : não coloque em modo ponte com impedância inferior a 4Ω.
- Fusível (20A) : Se um fusível queimar, substitua com um do mesmo valor. Nunca use um valor maior !



INSTALAÇÃO & MONTAGEM

A MTX recomenda que proceda à instalação do seu novo amplificador TERMINATOR através de um agente autorizado MTX. Qualquer desvio das especificações de instalação recomendadas pode causar prejuízo grave ao amplificador, altifalantes e/ou sistema eléctrico do veículo. Por favor verifique muito bem as conexões antes de ligar o sistema.

1. Desconecte o terminal negativo da bateria do veículo.
2. Determine o local de montagem do seu amp MTX. Deve haver suficiente fluxo de ar pelo dissipador, para assegurar o arrefecimento. Marque os furos de montagem do amp. Antes de fazer qualquer furo, certifique-se que todos os fios e cabos do veículo, assim como tubos de combustível, de travão etc, estão em segurança e não há qualquer interferência com a instalação. Monte o seu amp MTX.
3. Passe um cabo de alimentação positivo desde a bateria do veículo usando protecção adequado na travessia de chapas. Passe pelo interior do veículo até ao terminal +12V do amp. Por agora, deixe o cabo desconectado da bateria.

Nota : Certifique-se que usa o calibre adequado tanto para o terminal positivo como negativo.

4. Instale um quebra circuitos ou fusível dentro 20cm da bateria. Em caso de curto circuito ou acidente, isto diminui efectivamente o risco de graves problemas. Até que todas as conexões estejam completas e verificadas, o quebra circuitos deve estar em Off ou o fusível fora do suporte. Agora, pode conectar o seu cabo positivo ao terminal positivo da bateria.
5. Encontre um bom ponto de massa no chassis do veículo e remova a tinta, deixando o metal à vista no ponto de contacto. Aperte o cabo de massa ao ponto de contacto point e conecte o outro extremo do cabo de massa ao terminal GND do seu amp MTX.
6. Conecte um fio Remote desde a sua unidade fonte até ao terminal do amplificador MTX. Se a sua fonte não tiver um fio remote dedicado, pode usar o fio de antena motorizada.
7. Conectando os cabos de sinal ao amplificador: Há duas formas de fornecer sinal ao seu amp MTX.
 - Pra obter máxima qualidade, sugerimos que conecte um cabo RCA de alta qualidade entre as correspondentes saídas da unidade fonte e as entradas do amplificador.
 - Se a unidade fonte não tiver saídas RCA, use os terminais de alto nível do amplificador, empregando cabo de altifalante de calibre adequado.
8. Conecte os altifalantes aos terminais de altifalante (alto nível) do seu amp MTX . Para potência máxima, em modo ponte, pode atacar uma carga com mínimo de 4 ohm.
9. Faça uma verificação dupla a todos os passos anteriores, em particular as conexões de cabalagem. Se tudo estiver em ordem, reconecte a ligação ao terminal negativo da bateria, comute para ligado o seu quebra circuitos ou insira o fusível no porta fusíveis e inicie o ajuste do amplificador.

Nota: Certifique-se que o controlo de ganho do amplificador está mesmo no mínimo (contra ponteiros do relógio) antes de iniciar o processo de ajustes.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problem	Cause	Solution
Sem indicação de LED	Sem conexão remota de +12V	Ligue +12V ao terminal
	Sem +12V na conexão de alimentação	Ligue +12V ao terminal
	Conexão de massa insuficiente	Verifique a conexão de massa
	Fusível de alimentação queimado	Substitua fusível
LED de alimentação on, sem saída	Volume on, unidade fonte off	Aumente o volume na unidade fonte
	Verifique conexões de altifalantes	Faça as conexões de altifalantes
	Controlo de ganho do amplificador em off	Aumente o ganho
	Unidade de processamento de sinal em off	Aplique alimentação no processador de sinal
	Altifalantes queimados	Substitua altifalantes
Saída distorcida	Volume da unidade fonte demasiado alto	Baixe o volume da unidade fonte
	Ganho do amplificador demasiado alto	Baixe o ganho do amplificador
Balanço invertido	Altifalantes ligados com L + R trocado	Ligue altifalantes com a orientação correcta
	Entradas RCA invertidas	Inverta as entradas RCA
Baixos fracos	Altifalantes ligados fora de fase	Ligue altifalantes com a fase correcta
	Não usando woofers MTX	Adquira woofers MTX
Queimando fusíveis	Níveis de saída excessivos	Baixe o volume
	Amplificador com defeito	Entregue em assistência

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Le nom du revendeur _____

Date d'achat _____

INTRODUCTION

Merci d'avoir fait confiance à MTX en achetant un amplificateur hautes performances de la série TERMINATOR. Une bonne installation combinée à des haut-parleurs MTX adaptés donnera des résultats hallucinants. Elle vous permettra de tenir éveillé vos voisins pendant des heures (des nuits), de couper le souffle à vos amis et de renvoyer dans leur bac à sable les petits joueurs...

CARACTÉRISTIQUES

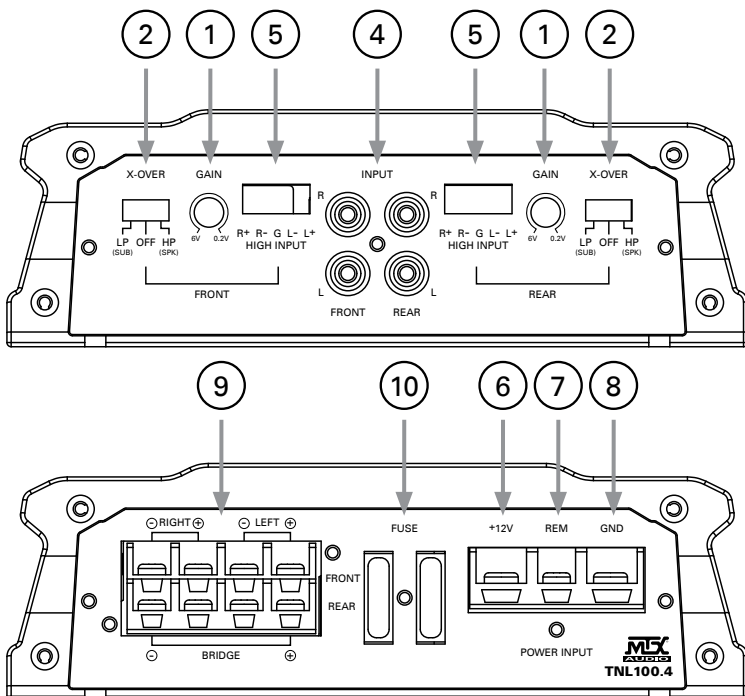
- Amplificateur 4 canaux Classe-AB
- Puissance certifiée CEA2006 :
 - 4x 70 watts RMS @ 2 ohms et THD+N \leq 1%
 - 4x 40 watts RMS @ 4 ohms et THD+N \leq 1%
 - 2x 140 watts RMS ponté @ 4 ohms et THD+N \leq 1%
- Filtre actif :
 - Passe Haut (HPF) 12dB/Oct @80Hz
 - Passe Bas (LPF) 12dB/Oct @80Hz
- Rapport Signal/Bruit (1 watt) : >80dB
- THD+Noise (Distortion) (1 watt) : \leq 1%
- Réponse en fréquence (\pm 1dB) : 10Hz-50000Hz
- Niveau de sensibilité RCA : 200mV à 6V
- Dimensions : 337x165x53mm
- Entrées haut niveau

CONNECTEURS ET RÉGLAGES

1. Niveau de sensibilité (Gain) : Ce réglage permet d'aligner la sensibilité de votre ampli avec celle de votre source. Elle varie sur l'amplificateur de 0,1 à 6V. Cette commande n'est pas un volume ! Cela ne sert à rien de la mettre à fond.
Ajuster le niveau de sensibilité
 1. Tourner le potentiomètre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (au minimum)
 2. Avec une chanson bien dynamique, monter le volume de la source au 3/4 du volume maxi
 3. Augmenter le potentiomètre "Gain" jusqu'à entendre de la distortion (son dégradé)
 4. Diminuer le niveau d'une heure sur le potentiomètre
 5. Votre amplificateur est calibré avec la source
2. Commutateur filtre actif (X-over) passe-bas (LP) passe-haut (HP) :
En position "LP", le filtre actif passe bas est en fonction. À utiliser avec un ou plusieurs subwoofers.
En position "HP", le filtre actif passe haut est en fonction. À utiliser avec un ou plusieurs haut-parleurs
En position "Off", le filtre actif n'est pas en fonction. L'ampli est en large bande.
3. LED d'allumage et de protection :
 - Ils s'allument en rouge lorsque l'amplificateur est en fonctionnement normal.
 - Ils clignotent pour indiquer que l'amplificateur est en protection thermique ou en court-circuit. Lorsque l'ampli est passé en protection, il faut l'éteindre puis le rallumer pour qu'il fonctionne à nouveau.
4. Entrées RCA (Input) : Ces entrées RCA se connectent à votre source si elle est équipée de sorties RCA. Le niveau minimum est de 0,1 Volt, le niveau maximum est de 6 Volts. MTX recommande d'utiliser des câbles RCA "twistés" de qualité (comme chez StreetWires par exemple) pour éliminer les problèmes de parasite.

CONNECTEURS ET RÉGLAGES

- Entrées haut-niveau (HLI) : Votre amplificateur MTX accepte le signal provenant des câbles haut-parleur de votre source (dans le cas où votre source ne serait pas équipée de sorties RCA). Des adaptateurs sont fournis à cet effet. Il suffit d'y brancher vos câbles haut-parleurs et de brancher les adaptateurs dans le connecteur "HLI".
- Connecteur d'alimentation (+12V) : C'est l'alimentation de l'amplificateur. Ce bornier doit être connecté directement à la borne +12V de la batterie. Pour éviter les parasites, il faut prendre soin de ne pas faire passer le câble d'alimentation à moins de 15cm du système électrique de la voiture ou des câbles RCA. MTX recommande l'utilisation de câble de 10mm2.
- Connecteur "Remote" (Rem) : C'est la commande d'allumage et d'extinction de l'amplificateur. Pour allumer l'ampli, il faut appliquer un +12V sur cette borne. La commande "Remote" se trouve dans les câbles de votre source avec l'inscription "Remote" ou "Power Antenna".
- Connecteur de masse (GND) : C'est le bornier qui doit être relié à la masse de votre véhicule. Une masse de très bonne qualité est indispensable. Il faut un contact de haute qualité avec vis et écrous sur la tôle à nu (enlever la peinture avec une brosse métallique). Plus la masse est courte, meilleur sera le résultat. Il faut utiliser la même section de câble que pour l'alimentation (10mm2).
- Connecteurs haut-parleurs (Right Left Front Rear) : Connecter vos haut-parleur à ces borniers. Il faut respecter les phases pour obtenir la meilleure qualité sonore. Des inversions de polarité peuvent dégrader le grave et la qualité sonore. Mode ponté (BRIDGE) : pour ponter les sorties haut-parleur, utiliser les connecteurs Right (-) et Left (+). Il faut suivre les indications marquées "Bridge" sur l'ampli.
Attention : ne pas ponter l'ampli avec une impédance de moins de 4Ω.
- Fusibles (20A) : Lorsque qu'un fusible fond, il faut le remplacer par un fusible de même valeur. Les fusibles sont situés sous l'ampli. Attention : ne jamais utiliser un fusible plus puissant.



INSTALLATION ET MONTAGE

MTX vous recommande de faire appel à un installateur spécialisé pour le montage de votre amplificateur. Tout mauvais branchement peut gravement endommager votre amplificateur, vos haut-parleurs ou encore le système électrique de votre véhicule. Veuillez à vérifier deux fois les branchements avant de mettre en marche votre système audio.

1. Déconnectez la masse de la batterie du véhicule.
2. Déterminez l'emplacement de votre amplificateur MTX. Sa position idéale est à plat, le logo orienté vers le haut. Il faut que l'air puisse bien circuler autour de l'ampli pour assurer un refroidissement optimal.
Repérez les trous de fixation, retirez l'amplificateur, percez des avant-trous. Attention à bien vérifier de ne pas percer dans le réservoir, dans une durite ou encore dans le système électrique du véhicule. Vous pouvez visser votre amplificateur.
3. Faites passer un câble d'alimentation de la batterie jusqu'au connecteur marqué "+12V" sur l'amplificateur. Ne pas connecter ce câble pour le moment. Lors du passage à travers une tôle, il faut utiliser un caoutchouc de protection pour que le câble ne s'endommage pas. Attention à bien utiliser la section de câble recommandée.
4. Il faut installer un fusible et un porte fusible à moins de 20cm de la batterie du véhicule. C'est une protection très importante pour vous et votre véhicule en cas d'accident ou de court-circuit. Vous pouvez maintenant connecter le câble d'alimentation sur la borne positive (rouge) de la batterie.
5. Trouvez une très bonne masse, la plus courte possible (donc proche de l'amplificateur). Le point de contact doit être décapé (plus de peinture) pour assurer un contact optimal et un transfert de courant maximum. Utiliser la même section de câble que pour l'alimentation. Branchez la masse au connecteur marqué "GND" sur l'amplificateur puis visser l'autre extrémité à la tôle du véhicule.
6. Connectez un câble de commande d'allumage (remote) et d'extinction de votre source au bornier marqué "Rem." sur l'amplificateur. Ce câble est généralement de petite section et de couleur bleue. Il se trouve à l'arrière de votre source. Il est parfois marqué "remote" ou "power antenna".
7. Connectez les câbles RCA de votre source aux borniers marqués "Input". Si votre source n'est pas équipée de câbles RCA, vous pouvez utiliser les adaptateurs haut niveau fournis. Il faut alors brancher les câbles haut-parleur de votre source à ces adaptateurs, puis brancher l'adaptateur dans le bornier "HLI".
8. Connectez les câbles des haut-parleurs aux borniers marqués "Speakers". Attention à bien respecter les phases. Le (+) de votre haut-parleur se connecte au (+) du bornier sur l'ampli. Le (-) de votre haut-parleur se connecte au (-) du bornier. Une inversion de phase peut être à l'origine d'un manque de grave ou d'une mauvaise qualité sonore. Attention, l'impédance minimum est 2 ohms en stéréo et 4 ohms en mode ponté.
9. Vérifiez tous les points de montage précédents, en particulier le câblage et les connexions. Si tout est en ordre, vous pouvez reconnecter la masse de la batterie. Puis placez le fusible dans son porte fusible.

Attention : le réglage de sensibilité marqué "GAIN" sur l'amplificateur doit être en position minimum, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour commencer les réglages.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes	Causes	Solutions
Le LED "Power" (rouge) ne s'allume pas	"REM" n'est pas alimenté en +12V	Brancher du +12V au connecteur "REM"
	" +12V" n'est pas alimenté en +12V	Brancher du +12V au connecteur "+12V"
	La masse est insuffisante	Vérifier la connexion à la masse
	Le fusible est cassé	Remplacer le fusible en vérifiant la polarité
Le LED "Power" est allumé mais il n'y a pas de son	Le volume sur la source est à zéro	Augmenter le volume sur la source
	Les câbles haut-parleurs ne sont pas branchés (ou déconnectés)	Reprendre les branchements
	Le "GAIN" est au minimum	Monter le gain
Son distordu	Le volume sur la source est trop fort	Baisser le volume sur la source
	Le "GAIN" est réglé trop haut	Réduire le "GAIN" sur l'amplificateur
Niveau de grave faible	Les haut-parleurs sont hors phase	Reprendre les branchements en respectant la phase
	Vous n'utilisez pas des subs MTX ?	Acheter des subs MTX !
Le fusible fond	L'ampli est à fond	Baisser le volume
	Les câbles d'alimentation sont inversés	Branchez les en respectant la polarité
	L'amplificateur est en panne	Retournez le en réparation



© 2015 Mitek Corporation. All rights reserved. MTX and Terminator are trademarks of Mitek Corporation.
Designed and Engineered in the U.S.A.

Due to continual product development, all specifications are subject to change without notice.

MTX Audio, 4545 East Baseline Rd. Phoenix, AZ 85042 U.S.A.

MTX005181 RevA 6/15 • 21A10400 • AW0015082